

«род» и «жанр» русского художественного текста. Изучение литературы конца XIX — первой половины XX в. на завершающем этапе заставило ввести коррективы в такой подход. Конечно, это связано, в первую очередь, с тем, что художественные тексты этого времени отражают особенность культурной ситуации — «серебряного века».

Здесь систематизирующим может стать, на наш взгляд, понятие «художественный метод» как стратегия авторского отношения и оценки. Поэтому основной оппозицией в процессе учебного анализа текста будет «реализм» — «модернизм».

Анализ конкретных произведений может строиться следующим образом:

— художественный метод — стратегия целого текста («Мелкий бес» Ф. К. Сологуба);

— отдельные явно нереалистические образы в структуре реалистического текста («Человек из Сан-Франциско» И. А. Бунина).

Такой подход позволяет разгрузить насыщенную программу предыдущего года («Русская литература XIX века»). С другой стороны, это позволяет перенести на следующее полугодие знакомство с русской советской литературой, что, на наш взгляд, оправдано ее отнесённостью к иной культурной ситуации.

**И. В. Гуляева**

*Российский университет Дружбы народов*

#### **АКТИВНОСТЬ СПОСОБА СЛОВСОЛЖЕНИЯ В ТЕРМИНОЛОГИИ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

Терминология методики преподавания русского языка как иностранного (МПРЯИ) в качестве информативной части подъязыка данной науки отражает современное состояние практики преподавания и уровень ее теоретического осмысления.

Современный этап развития МПРЯИ характеризуется углублением лингвистических, психологических и педагогических основ преподавания русского языка иностранцам и поисками путей оптимизации учебного процесса. Одновременно с развитием методики как науки формируется ее понятийно-терминологический аппарат, постоянно пополняясь специальными словами, обозначающими новые или уточняющими уже имеющиеся методические понятия. Так, например, для называния новых методических учений и концепций, оформившихся в частные научные дисциплины, образованы термины *лингвострановедение* (Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, 1971), *лингводидактика* (Н. М. Шанский, 1969), *прессолингводидактика* (А. Н. Онкович, 1993), *этнолингводидактика* (О.

О. Смирнова, 1994), *автолингводидактика* (А. В. Рябоконт, 1995).

Предметом изучения МПРЯИ является учебный процесс в единстве и взаимодействии его составляющих. Термины методики называют языковые единицы и речевые действия, которыми должен овладеть учащийся, приемы и методы, применяемые обучающим, а также отношения между компонентами учебного процесса — учеником, учителем и учебным предметом. Этот факт объясняет наличие сложных методических понятий, находящих свое наиболее полное воплощение в многокомпонентных наименованиях — терминологических словосочетаниях и терминах — сложных словах. Не случайно, одним из активных способов терминообразования в методике, наряду с синтаксическим способом, оказывается и морфологический, в частности словосложение, позволяющее, по словам О. Г. Виокура, «выразить две идеи в одном слове».

Для номинации сложных методических понятий используются как слитное словосложение, например: *речевосприятие, двуязычие, микродиалог, внутриязыковая интерференция, частнометодические* принципы, так и составное словосложение, например: *словарь-минимум, язык-посредник, текст-образец, сознательно-практический* метод, *лексико-грамматический* материал, *аспектно-комплексное* обучение.

В использовании способов терминообразования наблюдается тенденция к избирательности — продуктивности одних словообразовательных типов и моделей и непродуктивности других (В. В. Белый). Особую активность в процессе образования терминов МПРЯИ проявляет составное словосложение существительных и прилагательных. В первом случае из двух самостоятельных слов образуется термин, в котором первый компонент обозначает базовое понятие, а второй называется дифференцирующий признак, например: *диалог-расспрос, диалог-беседа, диалог-дискуссия, диалог-унисон, диалог-полемика; правило-инструкция, правило-обобщение; урок-беседа, урок-экскурсия*. Составные термины-существительные с иным типом семантических отношений (определение — определяемое), например: *эхо-метод, абитуриент-тест* единичны, что подтверждает отмечаемую исследователями «тенденцию к системности оформления терминов в пределах определенных наук, способствующую выявлению и подчеркиванию семантических соотношений в терминологии» (Э. В. Кузнецова).

Образующиеся в результате словосложения термины-прилагательные обозначают признак, относящийся в равной степени к предметам или действиям, названным мотивирующими основами, например: *предметно-изобразительная* наглядность, *слухо-произносительные* навыки.

Словосложение используется как способ компрессии многословных терминов, их более краткого и экономного представления, например: текст для аудирования — *аудиотекст*, стимулирующая реплика — *реплика-стимул*, процесс речи и мысли — *речемыслительный* процесс, вводный курс фонетики — *вводно-фонетический* курс.

Материалом для наших наблюдений послужили тезисы докладов и сообщений научно-методических конференций, достаточно оперативно представляющих все новое в данной области знания и ее научном аппарате. Анализ названных материалов дает основание говорить о словосложении как об активном способе терминообразования в методике преподавания русского языка иностранцам.

**Е. П. Калечиц**

*Уральский государственный университет*

### **РОЛЬ ДЕТАЛИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

Большой размах работы по обучению русскому языку как иностранному естественно породил методические поиски. Среди них есть и более глубокие как коммуникативно-деятельностный подход к языку, и более частные, скорее приемы, а не методики. В нашей сегодняшней работе мы наблюдаем предпочтение традиционной формально-грамматической подачи материала и явное охлаждение к коммуникативно-деятельностному подходу. Возможно, это объясняется незавершенностью самого метода, что, впрочем, было ясно с самого начала его использования. В частности, нечеткость его отражалась в неоднородности выделяемых аспектов.

Внимание к деталям, о чем хотелось бы напомнить, — это методический прием, но не такой уж расплывчатый или само собой разумеющийся, как это может показаться. Его состоятельность подкреплена самой природой языка как богатого многогранного, многоаспектного — живого — организма. Поэтому вхождение в него непременно заманчиво. Для иностранца вхождение в язык — это встреча с произведением искусства. Конечно же, такое вхождение произойдет, скорее всего, не на первом этапе освоения языка, но, с другой стороны, для каждого этот начальный этап имеет свои временные границы. Что же такое деталь? Деталь — это деталь. Она может быть различной по отношению к уровню языка: фонетическая, морфемная и т. д. Важно, чтобы она была отражением чего-то очень внутреннего для данного языка (гармонии языка). Интерес к детали — это интерес к познанию глубины языка, а следовательно, и стремление познать самих носителей языка. Отбор таких деталей, по существу, не может быть рекомендован. Детали определяет сам преподаватель. Такой индивидуальный отбор принципиален, так как